



Promesso Bedienungsanleitung

Version 1.23 - September 2018



Einleitung

Der Promesso ist ein Zwei-Bag-In-Box-Automat für Heiß- und Kaltgetränke, der Premium-Kaffee und milchhaltige Getränke (wie Cappuccino, Latte Macchiato etc.) mit maximalem Komfort hygienisch und mit großer Auswahl ausgibt.

Der Automat enthält zwei gekühlte Bag-In-Box-Packs (BIB) mit konzentrierten Zutaten - optional zwei 1,4-Liter-Kaffee-BIBs oder ein Kaffee-BIB und ein Kondensmilch-BIB (erhältlich in den Größen 0,75 Liter und 1,4 Liter).

Er bietet Kapazitäten und Vielfalt für zahlreiche Situationen, von haushaltsähnlichen Umgebungen wie Personalküchen in Ladengeschäften, Büros und anderen Kleinunternehmen, oder zur Nutzung durch Gäste in Frühstückspensionen/Hotels in der Gastronomie und in Gesundheitszentren.

Produkt hergestellt von Bravilor Bonamat BV für:

Jacobs Douwe Egberts
Postfach 1753, 1000 BT Amsterdam
Niederlande

Dieses Dokument enthält die Original-Bedienungsanweisungen für den Promesso-Kaffeeautomaten.
(PRMSS-001/PRMSS-002/PRMSS-003/PRMSS-004/PRMSS005)

(C) Jacobs Douwe Egberts 2015-2018. Alle Rechte vorbehalten. Renegite ist ein Warenzeichen von Bravilor Bonamat BV.



Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit	4
2. Hygiene und Handhabung von Paks	5
3. Paks einsetzen	6
4. Täglicher Betrieb	8
4.1 KAFFEE AUFBRÜHEN	8
4.2 DEN ZUGANG ZUM AUTOMATEN SPERREN	9
4.3 ERSTELLEN UND BEARBEITEN VON BENUTZERPROFILEN	10
4.4 HEISSES WASSER AUSGEBEN	11
5. Teilübersicht und Beschreibung	14
6. Benutzerprogrammierung	15
7. Reinigung	20
7.1 ZUR REINIGUNG	20
7.2 REINIGUNG DES KÜHLFACHINNENRAUMS	20
7.3 REINIGUNG DES INNENRAUMS/DECKELS DES WASSERTANKS	20
7.4 REGELMÄSSIGE WARTUNG DURCH BENUTZER	21
7.5 TÄGLICHE REINIGUNG	22
7.6 REINIGUNGSVORGANG	23
8. Fehlerbehebung	25
8.1 DISPLAY-SYMBOLS	25
8.2 FEHLERCODES	26
9. Entkalkung	29
10. Technische Daten	33



1. SICHERHEIT

ALLGEMEINES

WICHTIG. Das Bedienen, Auffüllen und Reinigen des Automaten muss befugten und geschulten Personen vorbehalten sein. Sorgen Sie dafür, dass neues Personal die Bedienungsanleitung liest, bevor es den Automaten bedient, und die Sicherheits- und Hygienehinweise versteht.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder/m Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die daraus folgenden Risiken verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung vorgenommen werden.
- Installation, Verschiebung (Version mit festem Wasseranschluss), Instandhaltung und Programmierung des Automaten sind befugten Servicetechnikern vorbehalten. Der Servicebereich ist auf Personen beschränkt, die Kenntnis von und praktische Erfahrung mit dem Gerät und insbesondere mit Sicherheit und Hygiene haben.

ACHTUNG. Die vom Automaten bereitgestellten Produkte sind sehr heiß! Halten Sie Ihre Hände und andere Körperteile vom Einfüllbereich fern, bevor Sie eine Ausgabetaste drücken, um Verbrennungen zu vermeiden.

WARNUNG. Berühren Sie niemals das Stromkabel oder den Stecker mit Ihren Händen, wenn diese oder das Kabel feucht sind. Wenn das Stromkabel des Automaten beschädigt ist, schalten Sie den Automaten aus und fordern Sie von Ihrem Händler Ersatz an.

INSTALLATION / AUFSTELLUNG

- Schützen Sie den Automaten vor fließendem Wasser, Spritzwasser, sowie Dampf, Hitze und schwerem Staub.
- Der Automat ist für die Benutzung in Innenräumen auf einer stabilen waagerechten Oberfläche wie einem Tisch oder Tresen ausgelegt.
- Der A-bewertete Schallpegel des Automaten liegt unter 70 dB.
- Der Automat ist für einen Betrieb bei 5 °C ~ 32 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10 % ~ < 90 % (keine Betauung) ausgelegt.
- Schützen Sie den Automaten vor direkter Sonneneinstrahlung, Frost und Regen-/Wasserstrahlen.
- Achten Sie darauf, dass um den Automaten herum genug Freiraum zur Belüftung gegeben ist, und dass die Vorder- oder Rückseite für Wartungsarbeiten zugänglich ist.
- Benutzen Sie nur Wasserschläuche und Armaturen, die der EN61770 entsprechen. (Modelle mit festem Wasseranschluss)
- Schließen Sie den Automaten unter Einhaltung lokaler Bestimmungen an die Trinkwasserversorgung an. Falls kalte Getränke bereitgestellt werden können, prüfen Sie die Qualität des Wassers, um eine sichere Ausgabe kalter Getränke in Übereinstimmung mit lokalen Bestimmungen sicherzustellen. (Modelle mit festem Wasseranschluss)
- Beim Anschluss an eine Wandsteckdose benutzen Sie eine Schukosteckdose in Übereinstimmung mit lokalen Bestimmungen. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis durch einen FI-Schutzschalter abgesichert ist, und dass der Stromstecker nach der Installation zugänglich bleibt.

REINIGUNG

- Benutzen Sie zur Reinigung einen Milchsystreiner, vorzugsweise die empfohlenen Reinigungstabletten.
- Führen Sie die Entkalkung mit Entkalkungsmitteln auf Basis von Amidosulfonsäure. Die Entkalkung dieses Automaten ist für Renegite Decalc(TM) optimiert. Beachten Sie vor der Anwendung immer die Anweisungen und tragen Sie Schutzausrüstung.
- **Blieben Sie bei der Reinigung oder Entkalkung immer beim Automaten, da Entkalker/Reiniger verwendet werden und beim Prozess sehr heißes Wasser ausläuft.**

Folgende Sicherheitssymbole werden in dieser Anleitung verwendet:



Schutzbrille
benutzen



Schutzhandschuhe
benutzen



Heiße Fläche/
Flüssigkeit

2. HYGIENE UND HANDHABUNG VON PAKS



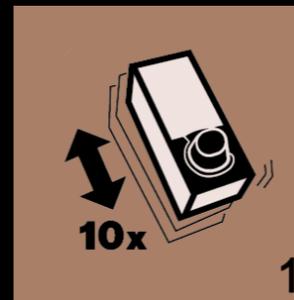
Beachten Sie immer grundlegende und persönliche Hygienevorschriften: Waschen Sie sich die Hände, bevor Sie Zutaten handhaben.



- Benutzen Sie nur Reiniger in Lebensmittelqualität für den Kaffeeautomaten.
- Reinigen Sie die außenliegenden Teile des Automaten mit einem sauberen feuchten Tuch.
- Benutzen Sie keine aggressiven oder abrasiven Reiniger.
- Benutzen Sie niemals einen Wasserschlauch oder eine Hochdruckdüse zur Reinigung der Außenseite des Automaten.



Wenn Ihr Kaffeeautomat einen Wassertank enthält:
Wenn der Automat selten benutzt wird, tauschen Sie das Wasser im Tank vor der Benutzung gegen frisches Trinkwasser aus.



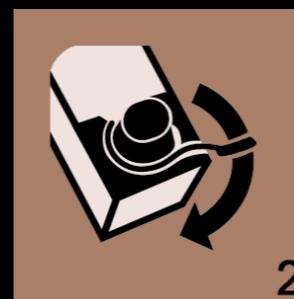
1. Schütteln Sie das Pak mindestens 10 Mal.

Achten Sie darauf, dass das Pak vollständig aufgetaut ist. Die Kaffeequalität wird beeinträchtigt, wenn der Kaffee noch teilweise gefroren ist.



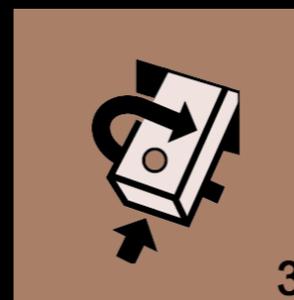
HINWEIS

Schreiben Sie Daten (Auftau- und Ablaufdatum) in die gekennzeichneten Felder auf das Pak.



2. Zielen Sie den perforierten Streifen vom Pak ab und entfernen Sie die Schutzkappe.

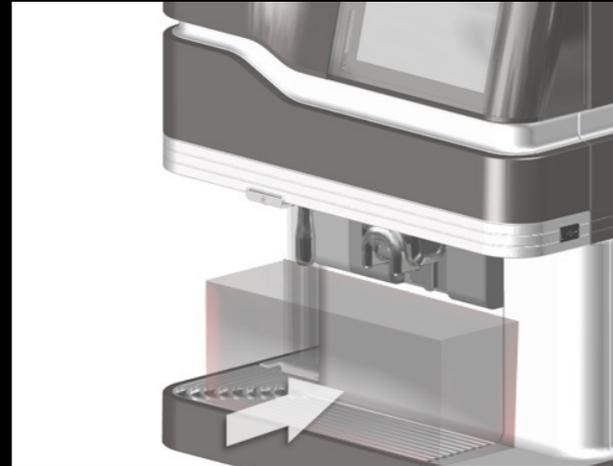
- Für optimale Hygiene berühren Sie den Dosierer (den transparenten Auslass des Produkt-Paks) nicht.
- Nach dem Einsetzen in den Automaten wird die Dosiererspitze aus Hygienegründen mit sehr heißem Wasser gespült.



3. Drehen Sie das Pak um, sodass der Dosierer nach unten zeigt.

- Öffnen Sie die Automatenklappe.
- Setzen Sie das Pak in den Automaten ein und ziehen Sie am orangefarbenen Griff, um das Pak einzurasten.

3. EINSETZEN/AUSWECHSELN VON ZUTATEN-PAKS



Das „Pak leer“-Symbol wird auf dem Display angezeigt und weist darauf hin, dass ein Produkt-Pak leer oder nicht vorhanden ist.

Je nach Produkt-Pak werden unterschiedliche Symbole angezeigt:

1. Das Milch-Pak ist leer
2. Beide Paks sind leer (es können keine Produkte bereitgestellt werden)
3. Das Kaffee-Pak ist leer.

Klicken Sie wie in der Abbildung gezeigt auf ein Symbol, um weitere Informationen zu erhalten.

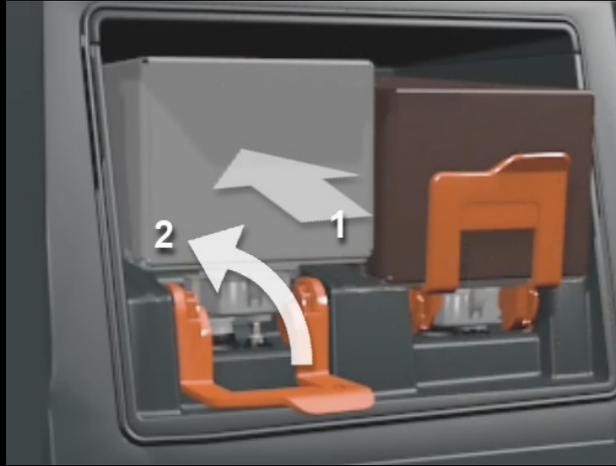
1. Stellen Sie den mitgelieferten Behälter unter den Kaffeeauslass.

- Der Automat muss nach dem Auswechseln eines Produkt-Paks gespült werden.

2. Öffnen Sie die Klappe.

3. Entnehmen Sie das Zutaten-Pak.

- Schieben Sie den orangefarbenen Pak-Haltehebel nach unten (1).
- Heben Sie das Pak heraus und nehmen Sie das/die leere(n) Pak(s) aus dem Kühlfach (2).



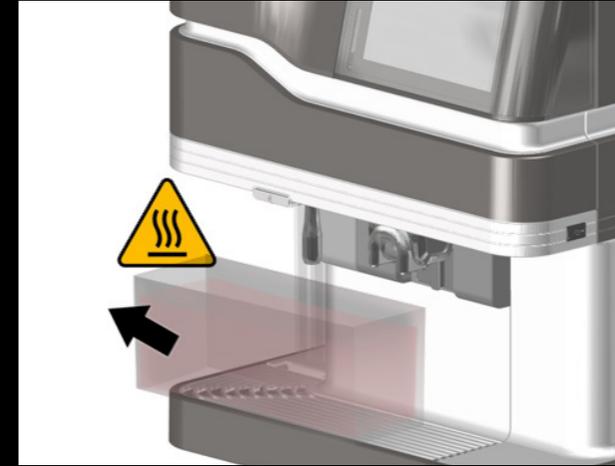
4. Ein neues Pak installieren. Die Handhabungsanweisungen sind auf den Karton aufgedruckt (siehe auch Seite 5).

- Setzen Sie das Pak ein und drücken Sie es nach unten.
- Ziehen Sie den orangefarbenen Hebel hoch.
- Schließen Sie die Automatenklappe.



5 Drücken Sie auf das Symbol, um die Spülung zu beginnen. Die Milch- und Kaffeleitungen werden nun mit sehr heißem Wasser gespült. (Dauer = ca. 1 Minute)

Anmerkung: Der Automat fordert Sie auch zur Reinigung auf, wenn nach der Installation zum ersten Mal Paks eingesetzt werden.



- Leeren Sie den Behälter nach Abschluss des Spülvorgangs.
- Der Automat ist nun betriebsbereit.

WARNUNG: SEHR HEISSES WASSER

4. TAGESBETRIEB



4.1 KAFFEE AUFBRÜHEN

- Stellen Sie Ihre Tasse auf die Ablage unter dem Kaffeeauslass.
- Sie können die Auslassdüse je nach Fassengröße nach oben oder unten bewegen.
HINWEIS: Für ein optimales Ergebnis bewegen Sie die Düse bis kurz über die Tasse.

- Wählen Sie eine der Benutzermodus-Registerkarten auf dem Display (rechte Seite).

HINWEIS

Sie können Benutzermodus im Operator-Programmiermodus hinzufügen oder entfernen.

Sprachauswahl

Der Automat verfügt über mehrere Sprachen. Drücken Sie das Globussymbol in der oberen linken Ecke, und wählen Sie die Sprache Ihrer Wahl aus. (Die hier angezeigten Sprachen können im Operatormodus eingestellt werden)

GETRÄNKE: Getränke aus einer vordefinierten Auswahl ausgeben

- Drücken Sie auf die vordefinierten verfügbaren Getränke, die auf dem Display angezeigt werden.
- Das Getränk wird markiert und zeigt eine **Start**-Taste. Drücken Sie die Taste, um mit dem Aufbrühen zu beginnen.
- Drücken Sie die **Stop**-Taste (auf dem Display angezeigt), um die Ausgabe abubrechen.

HINWEIS

Sie können die Einstellungen für die verschiedenen Getränke im Operator-Programmiermodus festlegen.

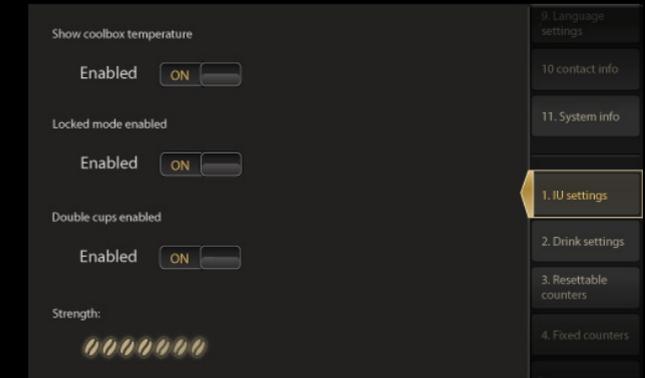
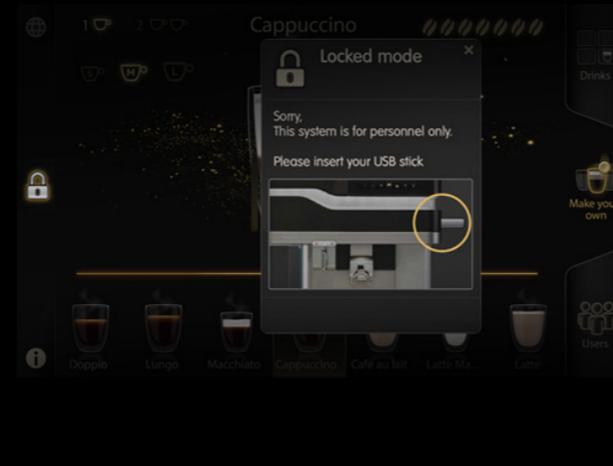
IHRE REZEPTUR: Passen Sie Ihr Getränk persönlich an

- Fahren Sie durch die Getränke, um das auszuwählen, mit dem Sie beginnen möchten.

- Wählen Sie die Behältnisgröße; klein, mittel oder groß (1)
- Wählen Sie einfache oder doppelte Getränkeausgabe (2)

Das Getränk wird mit einem Marker (Taste) angezeigt:

- Schieben Sie die Taste nach links, um milderen Kaffee zu erhalten, oder nach rechts, um stärkeren Kaffee zu erhalten. Die Bohnenmenge in der oberen rechten Ecke wird dementsprechend gesteigert/reduziert. (3)
- (Sie können dies auch tun, indem Sie in der oberen rechten Bildschirmcke mehr oder weniger Bohnen auswählen)
- Für milchhaltige Getränke: Schieben Sie die Taste nach oben oder unten, um die Milchmenge in Ihrem Getränk zu ändern. (4)
- Drücken Sie die **Start**-Taste, um mit dem Aufbrühen zu beginnen.
- Drücken Sie die **Stop**-Taste (auf dem Display angezeigt), um die Ausgabe abubrechen.



BENUTZER:

Ausgabe eines Getränks, das Sie bereits gespeichert haben

- Scrollen Sie durch die Liste, um Ihren Profilnamen auszuwählen.
- Geben Sie ggf. das Passwort ein.

Das Display zeigt das Getränk an, das Sie für diese spezifische Tageszeit ausgewählt haben.

Sie können das/die Getränk(e) ändern, das/die Sie zuvor ausgewählt haben: (Siehe 4.3: Ein Getränk bearbeiten/zu meinem Profil hinzufügen)

- Drücken Sie auf Start, um die Ausgabe **zu beginnen**.
- Drücken Sie die **Stop**-Taste (auf dem Display angezeigt), um die Ausgabe abubrechen.

4.2 DEN ZUGANG ZUM AUTOMATEN SPERREN

Sie können den Zugang bzw. die Getränkeausgabe für unbefugte Personen sperren (es wird ein Schlosssymbol auf der linken Displayseite angezeigt).

Der Automat kann im Sperrmodus nur benutzt werden, wenn Sie den USB-Schlüssel einstecken. Wenn der Schlüssel abgezogen wird, ist der Automat wieder gesperrt.

So aktivieren Sie den Sperrmodus:

- Stecken Sie den Operator-USB-Schlüssel ein.

- Scrollen Sie im Menü **UI-Einstellungen** herunter zum Sperrmodus.
- Schieben Sie die Taste auf AN.
- Ziehen Sie den Operator-Schlüssel ab. Der Sperrmodus ist jetzt aktiv.

So deaktivieren Sie den Sperrmodus:

- Stecken Sie den Operator-USB-Schlüssel ein.
- Scrollen Sie im Menü **UI-Einstellungen** herunter zum ‚Sperrmodus‘.
- Schieben Sie die Taste auf AUS. Der Sperrmodus wird deaktiviert, wenn Sie den Operator-Schlüssel abziehen.



4.3 ERSTELLEN UND BEARBEITEN VON BENUTZERPROFILEN

In diesem Vorgang wird Ihnen das Erstellen eines Profils erklärt.

HINWEIS

Benutzerprofile können im Operator-Programmiermodus gelöscht werden.

1. Drücken Sie auf die Registerkarte Benutzer
2. Drücken Sie auf das Symbol Person hinzufügen



3. Geben Sie Ihren Namen und, falls gewünscht, ein Passwort ein (optionaler Schritt)

- Drücken Sie auf ‚Fertig‘

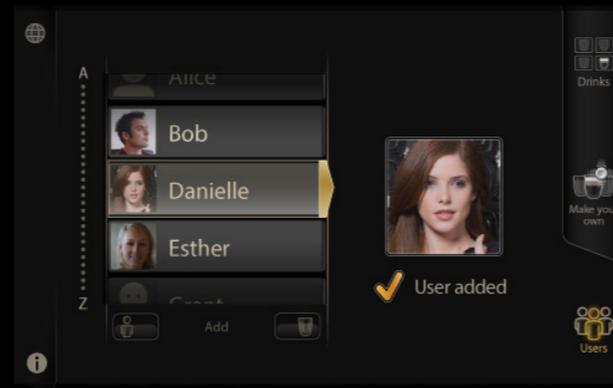


4. Auf dem Display wird ein Feld namens **Foto hinzufügen** angezeigt.

4. Drücken Sie auf das Feld, um fortzufahren, oder klicken Sie auf den Namen in der Liste oder auf Fertig, um den Schritt zu überspringen.



5. Setzen Sie einen USB-Stick mit dem gewünschten Bild ein (Sie werden aufgefordert, einen USB-Stick einzusetzen, falls noch keiner vorhanden ist)



6. Wählen Sie das auf dem USB-Stick gespeicherte Bild aus.

- Das Bild muss im Hauptverzeichnis des USB-Sticks gespeichert sein - Unterordner werden nicht gelesen.
- Folgende Bildformate können verwendet werden: BMP, JPG, PNG.

Ihr Profil wurde erstellt.

So fügen Sie ein (persönliches) Getränk zu einem Profil hinzu:

- Wählen Sie Ihren Profilnamen in der Liste aus (Sie müssen Ihr Passwort eingeben, wenn Sie eins vergeben haben).
- Drücken Sie auf das Symbol Getränk hinzufügen.

- Wählen Sie ein Getränk und passen Sie es gegebenenfalls an.





Das Display zeigt einen Zeitstrahl, auf dem Sie über 1 Tag bis zu 3 Getränke Ihrer Wahl in 3 Zeitfenstern einfügen können.

- Sie können die Marker auf dem Zeitstrahl verschieben, um die Anfangs- und Endzeiten dieser Zeitfenster zu ändern (in 1/2-Stunden-Schritten).

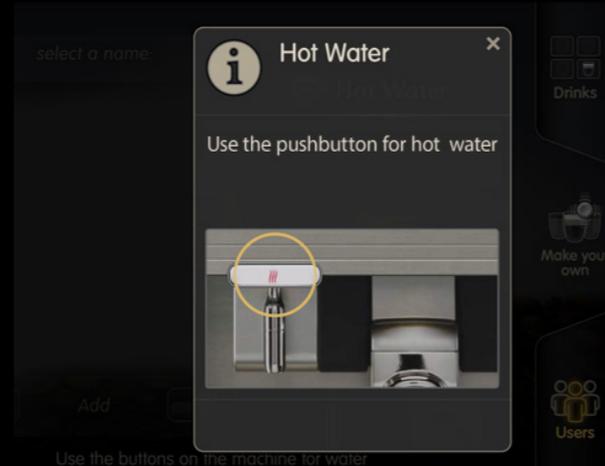
- Ziehen Sie das Getränk per Drag & Drop in ein Zeitfenster Ihrer Wahl auf dem Zeitstrahl.

- Drücken Sie auf **Fertig**, um die Ansicht zu schließen, oder auf **Weitere hinzufügen**, um ein weiteres Getränk auszuwählen.

Wenn Sie ein anderes Getränk auswählen, können Sie dieses per Drag & Drop in ein anderes Zeitfenster oder in das Zeitfenster einfügen, wofür Sie bereits ein Getränk ausgewählt haben. Dadurch wird das erste Getränk ersetzt.

Wenn Sie auf Ihr Profil zugreifen, sehen Sie das Getränk Ihrer Wahl für diese Tageszeit.

- Drücken Sie auf **Start**, um dieses Getränk bereitzustellen. Sie können auch ein weiteres Getränk in einem der anderen Getränkemode auswählen.



4.4 HEISSES WASSER AUSGEBEN

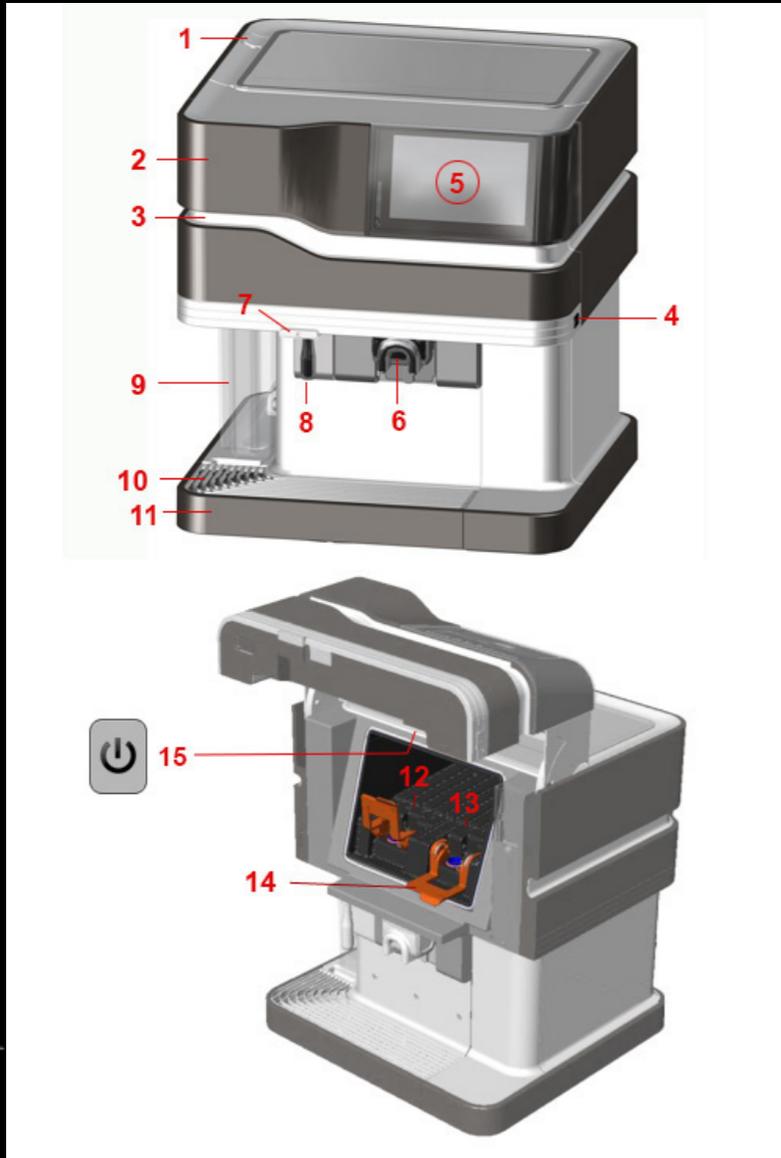
- Stellen Sie Ihre Tasse unter den Heißwasserauslass und drücken Sie auf die Heißwasser-Taste.
- Abhängig von der Getränkeeinstellung wird heißes Wasser so lange ausgegeben, wie Sie auf die Taste drücken (freier Auslass) oder es wird eine bestimmte Menge heißes Wasser ausgegeben (Dosierkontrolle).

Hinweise

- Der Ausgabemodus (freier Auslass) / Dosierkontrolle) und die gewünschte Menge heißes Wasser für die Dosierkontrolle können im Operator-Modus in den Getränkeeinstellungen eingestellt werden. (die Standardeinstellung ist freier Auslass).

Wenn Sie heißes Wasser auswählen, sehen Sie auf dem Display Anweisungen zur Ausgabe von heißem Wasser.

5. TEILÜBERSICHT - BESCHREIBUNG



1. Deckel für Entkalker
2. Automatenklappe
3. LED-Leiste
4. USB-Buchse
5. Touch-Display
6. Auslass für Kaffee/milchhaltige Getränke
7. Heißwasser-Taste
8. Heißwasser-Auslass
9. Wassertank (nur bei Modellen mit ausbaufähigem Wassertank)
10. Tassengitter
11. Tassenablage
12. Produkt-Pak - Milch
13. Produkt-Pak - Kaffee
14. Pak-Haltehebel
15. Taste An/Standby

6. BENUTZERPROGRAMMIERUNG



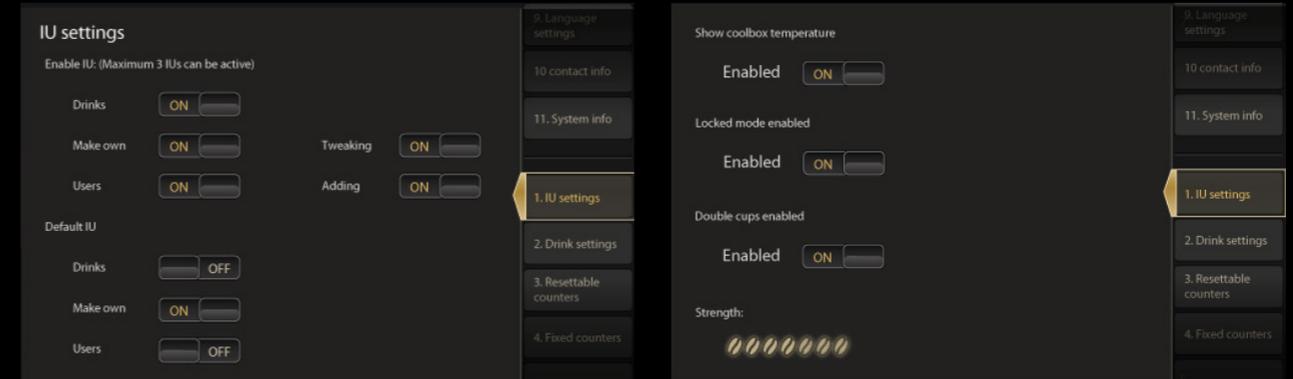
Der Automat verfügt über ein Operator-Menü, in dem Sie Automateinstellungen und -funktionen ändern können (HINWEIS: Einige Funktionen in diesem Menü können von einem Servicetechniker aktiviert/deaktiviert werden)

Zugriff und grundlegende Nutzung

- Zum Zugriff auf den Operator-Programmiermodus setzen Sie den mitgelieferten Operator-USB-Schlüssel ein:
- Durchsuchen Sie die Liste, um das gewünschte Untermenü/Element auszuwählen.
- Die Änderungen werden gespeichert, wenn Sie den USB-Schlüssel abziehen.

Folgende Untermenüs sind verfügbar;

1. Benutzeroberflächeneinstellungen (UI) (Getränkemodus aktivieren/deaktivieren)
2. Getränkeinstellungen (Füllmenge und Stärke)
3. Zurücksetzbare Zähler
4. Fixzähler
5. Maschineneinstellungen (Farbe der LED-Leiste ändern/Entkalkung oder Reinigung beginnen)
6. Datum/Uhrzeit
7. Reinigungstag
8. ECO-Einstellungen (Energiesparmodus)
9. Spracheinstellungen
10. Kontaktinformationen (Namen und Telefonnummer des Operators eingeben)
11. Systeminformationen



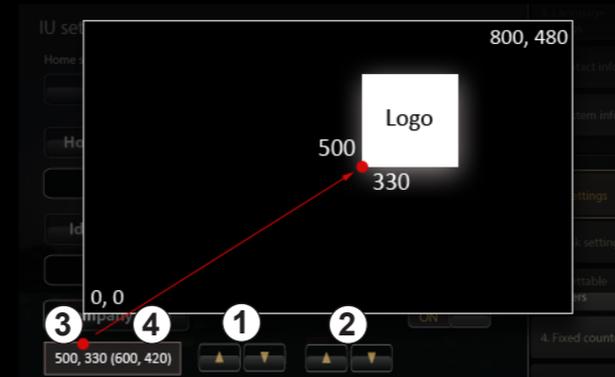
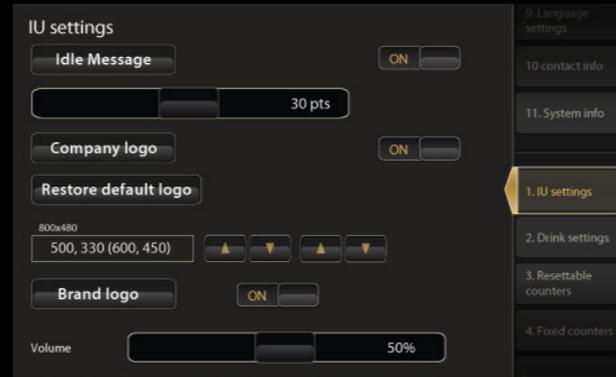
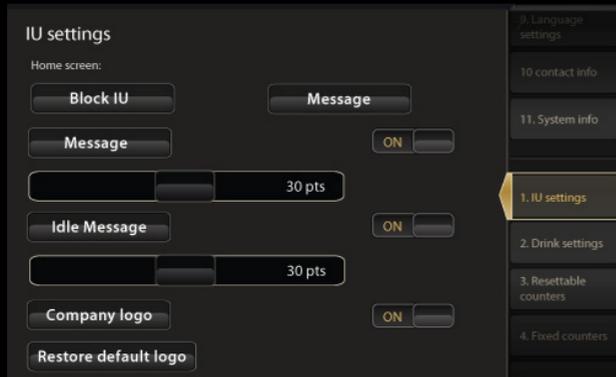
1. UI-Einstellungen

Mit diesem Menü können Sie:

- die Getränkemodus/Getränke/Rezepturen/Benutzer (UI aktivieren) aktivieren/deaktivieren
- die Möglichkeit zur Anpassung der Getränke (eigene Rezeptur) aktivieren/deaktivieren
- die Möglichkeit, Benutzerprofile hinzuzufügen (Benutzermodus), aktivieren/deaktivieren
- die Hervorhebung für Getränkemodus auf der Ausgangsanzeige aktivieren/deaktivieren

- Scrollen Sie mit den Fingern. Folgende Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt:

- Kühlfachtemperatur anzeigen (zeigt die aktuelle Kühltemperatur auf dem Automaten-Display)
- Sperrmodus aktiviert
- Doppelte Tassen aktiviert (der Benutzer kann außerdem die Doppelausgabe von Getränken auswählen)
- Stärke (der Benutzer kann die Stärke des Kaffees ändern, indem er mehr oder weniger Kaffeebohnsymbole in der oberen rechten Bildschirmcke auswählt - Sie können hier einen Standardwert festlegen)



Scrollen Sie mit den Fingern weiter nach unten.
Folgende Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt:

- Ausgangsanzeige:
 - Das Display sperren (ein Wartungssymbol wird angezeigt) und, falls gewünscht, eine Wartungsnachricht eingeben.
 - Ausgangsmeldung (Klicken Sie, um eine Textzeile einzugeben) Dieser Text wird auf der Ausgangsanzeige angezeigt.
 - Ruhemeldung (Klicken Sie, um eine Textzeile einzugeben) Dieser Text wird im Standby- /ECO-Modus angezeigt.

HINWEIS Drücken Sie beim Erstellen einer Ausgangs- oder Ruhemeldung im Textfeld auf [Shift], um mehrere Textzeilen, Sonderzeichen oder Großbuchstaben einzugeben.

Um mehrere Textzeilen einzugeben: Drücken-Sie auf [Enter] und das ¶-Symbol wird eingefügt. Text, der nach diesem Symbol eingegeben wird, steht in einer neuen Zeile.

Scrollen Sie mit den Fingern weiter nach unten.
Folgende Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt:

- Firmenlogo Ein/Aus: Wählen Sie, ob ein Logo auf dem Display angezeigt werden soll oder nicht. Klicken Sie auf die Taste, um ein Bild vom USB hochzuladen.
- Standardlogo wiederherstellen: Laden Sie das (Promesso) Markenlogo neu
- Firmenlogo Positionskästchen / Tasten. Ändern Sie die Position des Bildlogos mit Pfeil nach oben/Pfeil nach unten (relativ zum unteren linken Bildschirmrand).
- Markenlogo Ein/Aus: Wählen Sie, ob das (Promesso) Markenlogo auf dem Display angezeigt werden soll oder nicht.

Handhabung von Bildlogos:

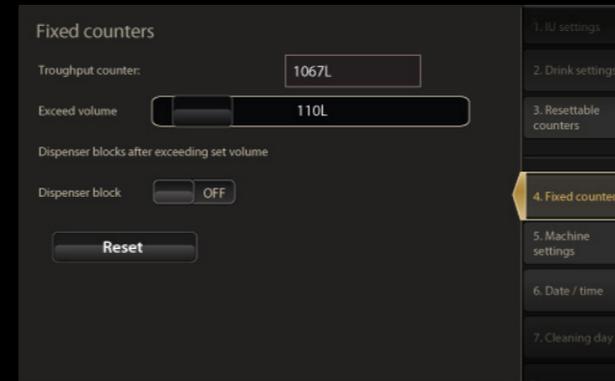
Nach dem Hochladen des Bildlogos können Sie es mit Pfeil nach oben/Pfeil nach unten in jede beliebige Position im Display bringen.

HINWEIS Das Display hat 800 x 480 Pixel. Aus praktischen Gründen wird nicht empfohlen, ein Bild mit höherer Pixelgröße hochzuladen.

1. Mit den linken Tasten können Sie das Logo von links nach rechts verschieben (0 = links / 800 = rechts)
2. Mit den linken Tasten können Sie das Logo von unten nach oben verschieben (0 = unten / 480 = oben)
3. Die Position des Logos wird im Kästchen angezeigt. Die ersten Stellen geben die Position des unteren linken Randes Ihres Logos an.
4. Die Stellen in Klammern zeigen die Position des oberen rechten Randes Ihres Logos an.

Scrollen Sie mit den Fingern weiter nach unten.
Folgende Einstellungen werden auf dem Bildschirm angezeigt:

- Sounds: Wählen Sie aus, welche Töne abgespielt werden sollen
- Einstellung der Intensität der Hintergrundbeleuchtung
- Benutzer löschen: Sie können alle oder bestimmte Benutzerprofile löschen.
 - Wählen Sie das Profil mit den Auf-/Ab-Tasten aus und drücken Sie auf Benutzer löschen, um das Benutzerprofil zu entfernen.



2. Getränkeinstellungen

Dieses Menü enthält eine Liste mit Standard-Getränken. Für jedes Getränk können die Kaffeestärke und die Füllmenge (Vorauswahl: klein, mittel und groß) mit Schiebereglern eingestellt werden.

- Kaffeestärkebereich: -10 % bis +20 %
- Füllmengenbereich (klein): Aus, 50 bis 150 ml
- Füllmengenbereich (mittel): 62 bis 187 ml
- Füllmengenbereich (groß): Aus, 100 bis 300 ml

3. Zurücksetzbare Zähler

Dieses Menü enthält eine Liste mit Zählern für verfügbare Getränke. Der Zähler für ein spezifisches Getränk wird für klein, mittel und groß angezeigt. Die Gesamtzahlen werden unten auf dem Bildschirm angezeigt.

So setzen Sie spezifische Getränke zurück:

- Drücken Sie zum Auswählen auf das Kästchen, dann scrollen Sie zum unteren Bildschirmende.
- Drücken Sie auf die Taste [ausgewählt], um den Zähler auf 0 zurückzusetzen.
- Drücken Sie auf die Taste [alle], um alle Zähler zurückzusetzen.

4. Fixzähler

Dieses Menü zeigt den Wert des Gesamtdurchsatzzählers in Litern.

- Sie können eine Menge in Litern eingeben, nach deren Erreichen der Automat gesperrt wird (Maximalmenge).
- Außerdem können Sie die Getränkeausgabe aktivieren/deaktivieren und/oder die Ausgabe zurücksetzen.

5. Automateinstellungen

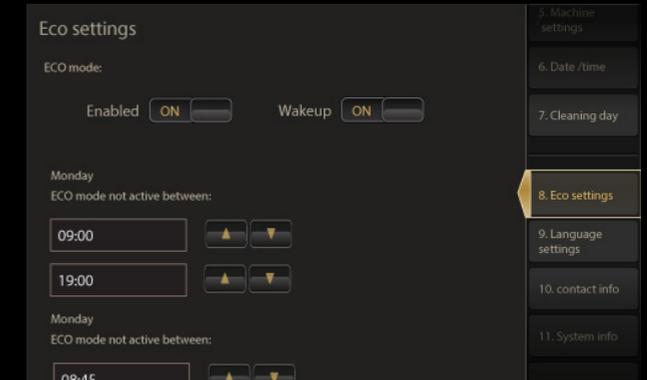
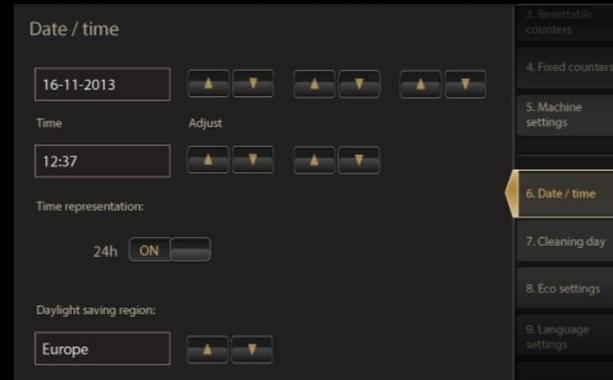
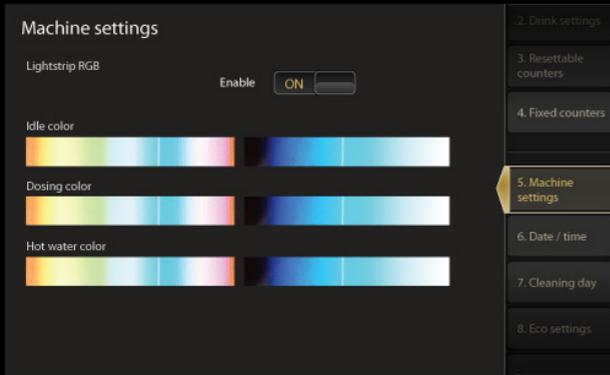
In diesem Menü können Sie manuell:

- Die Entkalkung, die Reinigung und die Spülung starten
- In diesem Menü können Sie die Warnung ‚fast leer‘ aktivieren (EIN) (für Kaffee).

Mit dem Schieberegler können Sie zwei Einstellungen für die Füllmenge vornehmen

Füllmengeneinstellung 1 (Meldung Pak zu 2/3 leer)

Füllmengeneinstellung 2 (Meldung Pak fast leer)



Außerdem können Sie hier die Farbe der Leuchte um die Klappe herum einstellen/ändern. (RGB-Leuchtbänder).

- Wählen Sie in der linken Leiste eine Farbe aus. In der rechten Leiste können Sie die Farbhelligkeit einstellen. Die Farbänderung wird sofort wirksam.

Sie können für 3 Situationen Farben einstellen: Ruhe, Getränkeausgabe (Kaffee wird ausgegeben), Heißwasser und Kaltwasser.

Wenn Sie weiter nach unten scrollen, können Sie auch auf die Taste ‚Entkalkung‘ drücken, um die Entkalkung manuell zu starten. (Siehe auch Seite 29)

6. Datum/Uhrzeit

Mit diesem Menü können Sie Folgendes ändern:

- Die Datums- und Uhrzeiteinstellung.
- Die Zeitdarstellung (24 Stunden) AN/AUS, bspw.: AN = 16:31 / AUS = 4:31 PM

Außerdem können Sie die Region zur Sommerzeiteinstellung festlegen:

- Wählen Sie den Großraum mit den Hoch-/Runter-Tasten aus.
- Wählen Sie dann die Hauptstadt/Stadt bzw. das Land aus. Die Sommerzeit wird automatisch am richtigen Datum zur richtigen Zeit umgestellt.

7. Reinigungstag

Sie können für jeden Wochentag den obligatorischen Reinigungsvorgang aktivieren oder deaktivieren.

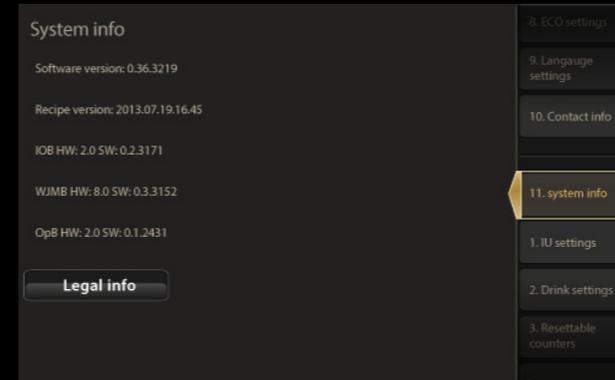
Hinweis

Wenn kein Tag ausgewählt wurde, fordert der Automat 7 Tage nach Ausführung der letzten Reinigung zur erneuten Reinigung auf.

8. ECO-Einstellungen

Im ECO-Menü können Sie den Energiesparmodus aktivieren/deaktivieren und die Zeiteinstellungen für den Modus ändern.

- Sie können für jeden Wochentag die Anfangs- und Endzeit des Zeitraums eingeben, in dem der Energiesparmodus nicht aktiv ist, d. h. der normale Nutzungszeitraum gilt.
- Sie können die ‚Aufwachen‘-Funktion aktivieren/deaktivieren: Wenn diese aktiviert ist, ermöglicht sie die Unterbrechung des ECO-Modus zur Getränkeausgabe. Der Automat wechselt anschließend nach einer festgelegten Zeitspanne wieder in den ECO-Modus (Standard = 30 Minuten).



9. Spracheinstellungen

- Wählen Sie die Sprache(n), die auf dem Display angezeigt werden soll(en).
 - Die erste Sprache in der Liste ist die Standardsprache.
 - Die Sprachen werden auf dem Display in der von Ihnen eingegebenen Reihenfolge angezeigt.
- **Bitte beachten** Sie, dass im Operator-Modus auch verschiedene Sprachen ausgewählt werden können. Scrollen Sie zum [Operator-Modus] und wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

10. Kontaktinformationen

In diesem Menü können Sie den Namen und die Telefonnummer des Operators eingeben. Dieser Name und diese Nummer werden als Ansprechpartner in Benutzerbenachrichtigungen angezeigt.

11. Systeminformationen

Dieser Bildschirm zeigt die aktuellen Softwareversionen.

Unter „rechtliche Hinweise“ finden Sie geltende rechtliche/urheberrechtliche Hinweise.



7. REINIGUNG



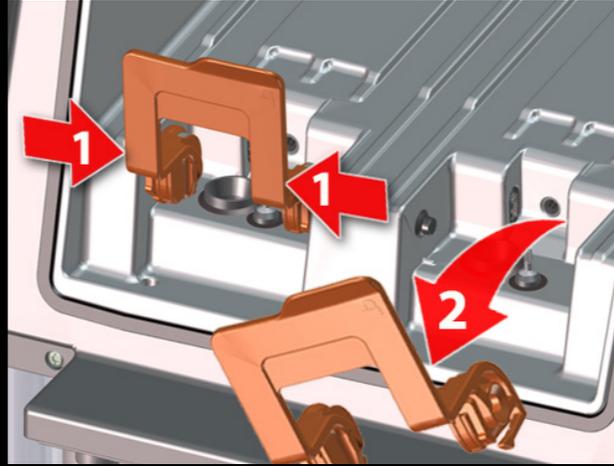
7.1 ZUR REINIGUNG

Um maximale Hygiene und Getränkequalität zu gewährleisten, wird empfohlen, einige Elemente täglich zu überprüfen und zu reinigen.

Außerdem verfügt der Automat über automatische Reinigungsvorgänge, um einen hohen Hygienestandard zu gewährleisten:

- **Reinigung:** vollständiger Reinigungsvorgang, mindestens einmal wöchentlich (ca. 7 Minuten)
- **Spülung:** Spülen der Dosiererspitze und des Auslasses mit heißem Wasser beim Einsetzen eines neuen Paks (ca. 1 Minute)
- **Kurzspülung:** eine kleine Menge Heißwasser zur Spülung des Auslasses, 30 Minuten nach Ausgabe des letzten milchhaltigen Getränks (ca. 6 Sekunden)

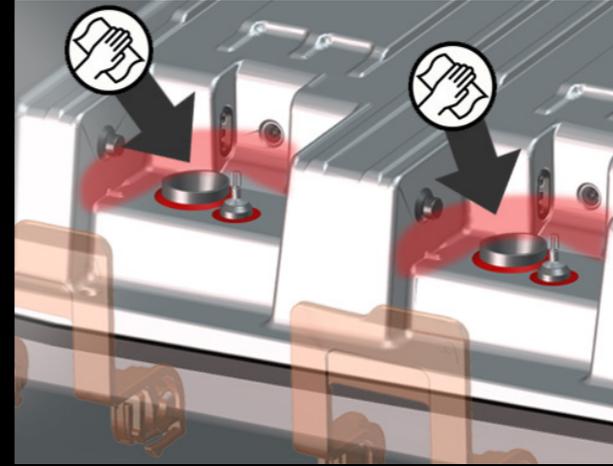
Die von Ihnen durchzuführenden Schritte werden auf dem Automaten-Display gezeigt.



7.2 REINIGUNG DES KÜHLFACHINNENRAUMS

Manchmal kann es erforderlich werden, die Hebel wie oben gezeigt abzunehmen, um den Innenbereich des Kühlfachs zur Reinigung zu erreichen.

1. Drücken Sie beide Seiten des Hebels nach innen, um das Teil zu lösen.
2. Sie können den Hebel jetzt abnehmen.



Wenn Zutaten (Kaffee, Milch) austreten oder in das Kühlfach tropfen: Reinigen Sie die gekennzeichneten Bereiche sorgfältig.



7.3 REINIGUNG INNENRAUMS/DECKELS DES WASSERTANKS (nur Versionen mit Wassertank)

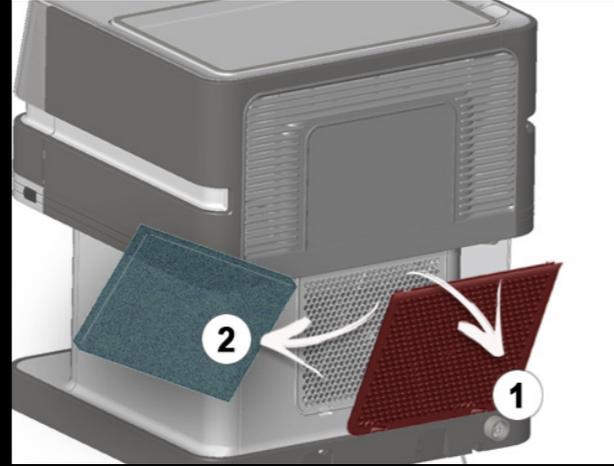
Reinigen Sie den Wassertankinnenraum regelmäßig.

- Bauen Sie den Wassertank aus.



- Reinigen Sie den Innenraum und den Deckel des Tanks mit einer (Geschirr-)Bürste und einem Geschirrrreiniger.

HINWEIS Spülen Sie den Tank nach der Reinigung gut aus. Wenn der Reiniger nicht vollständig abgespült wird, kann dies die Qualität der Getränke beeinträchtigen.



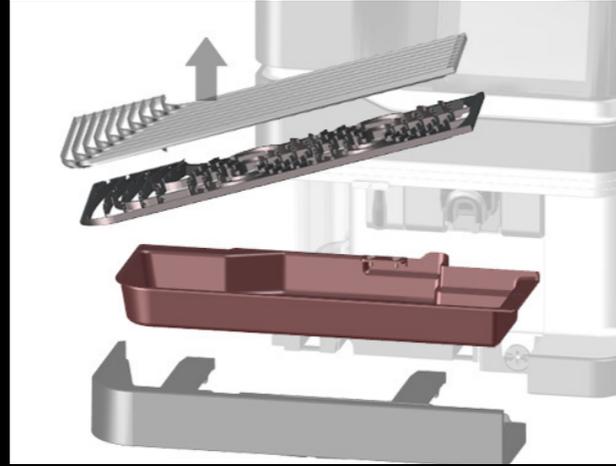
7.4 REGELMÄSSIGE WARTUNG DURCH BENUTZER

Reinigen Sie den Kühlfilter (2) auf der Automatenrückseite regelmäßig (vierteljährlich) oder in kürzeren Abständen, wenn der Automat in einer staubigen Umgebung installiert wird.

- Nehmen Sie die Kühlabdeckung ab.



- Nehmen Sie den Filter heraus, reinigen Sie ihn unter laufendem Wasser, lassen Sie ihn trocknen und bauen Sie ihn wieder ein.



7.5 TÄGLICHE REINIGUNG

Aus Hygienegründen wird empfohlen, folgende Maßnahmen täglich durchzuführen.

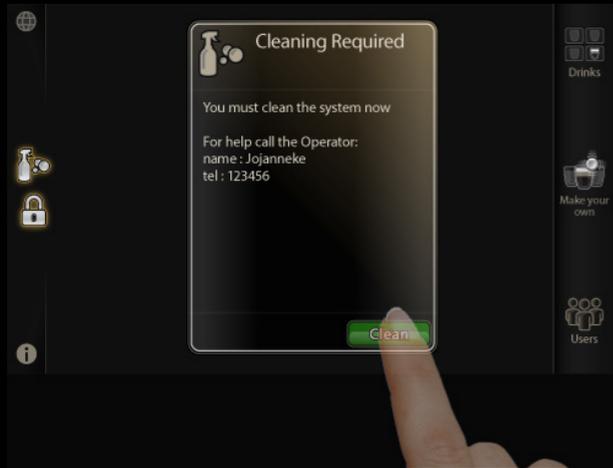
- Reinigen Sie die Außenseite des Automaten mit einem sauberen feuchten Tuch.

WICHTIG Verwenden Sie nur Reiniger in Lebensmittelqualität. Verwenden Sie niemals aggressive oder abrasive Reiniger.

- Leeren/Reinigen Sie die Tropfschale und das Gitter

- Reinigen Sie den Kaffee-/Milchauslass mit der mitgelieferten Bürste. Reinigen Sie diese danach mit einem sauberen feuchten Tuch.

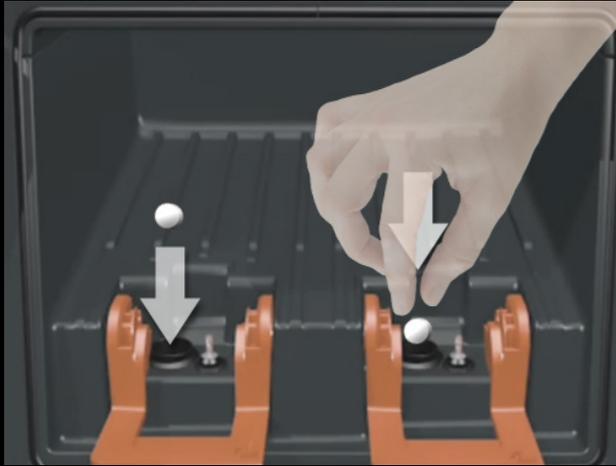
- Reinigen Sie die Auslassrohre mit der mitgelieferten Bürste.



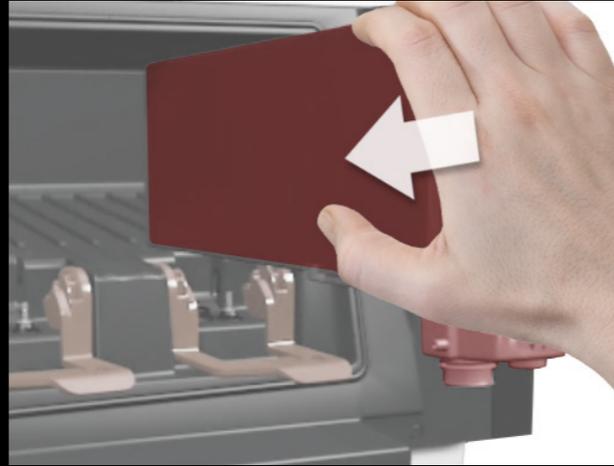
7.6 REINIGUNGSVORGANG

- Drücken Sie auf dem Display auf das [Reinigungssymbol]. Eine Informationsanzeige erscheint.
 - Drücken Sie zum Beginnen auf die [Reinigen]-Taste.
- Öffnen Sie die Automatenklappe.
- Drücken Sie die Haltehebel nach unten und entnehmen Sie die Produkt-Paks.
- WICHTIG** Heben Sie die Paks erst an, bevor Sie diese herausziehen!
- Reinigen Sie den Innenraum des Kühlfachs mit einem sauberen feuchten Tuch.
 - Wischen Sie das Kühlfach mit einem sauberen trockenen (Papier-)Tuch trocken.

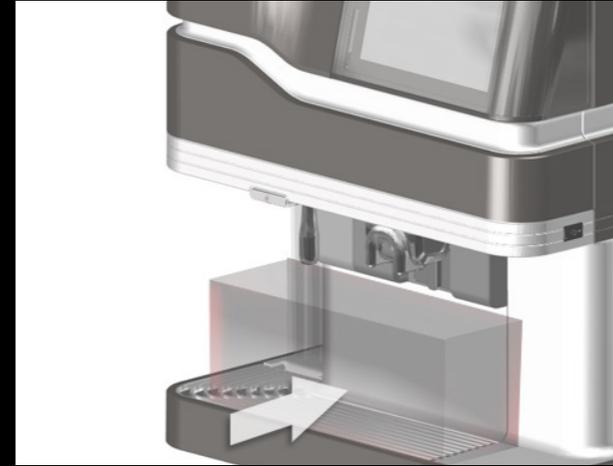




- Geben Sie eine Reinigungstablette in die 2 Mischkammern.



- Setzen Sie die Produkt-Paks wieder ein und schließen Sie die Automatenklappe.



- Stellen Sie einen Behälter (mitgeliefert) auf die Tassenablage unter die Produktauslässe.
- Füllen Sie den Wassertank bis zur maximalen Füllhöhe (nur Version mit Wassertank).



- Drücken Sie auf dem Display auf [Reinigen]: Der Automat beginnt die Heißwasserspülung.

ACHTUNG Heißes Wasser fließt aus dem Kaffeeauslass.

ACHTUNG Wenn der Reinigungsvorgang nicht beendet wird oder Sie den Reinigungsvorgang wiederholen - **leeren Sie zuerst den Behälter.** (Der Behälter fasst maximal 2 Liter)

Damit wird der Reinigungsvorgang abgeschlossen.

- Leeren Sie die Tropfschale und reinigen Sie ggf. den Auslass und die Außenseite des Automaten.

8. FEHLERBEHEBUNG

8.1 DISPLAY-SYMBOL

Symbol	Wann wird es angezeigt?	Maßnahme	Symbol	Wann wird es angezeigt?	Maßnahme	Symbol	Wann wird es angezeigt?
	Der Wasserenthärter muss ausgetauscht werden.	Fordern Sie von Ihrem Dienstleister Ersatz den Wasserenthärter an.		Die Tropfschale ist voll.	Leeren Sie die Tropfschale.		Kaffee fast leer. Es sind zwei Einstellungen möglich:
	Die Reinigung oder Spülung muss durchgeführt werden. Wenn das Symbol nicht hervorgehoben ist, muss die Reinigung innerhalb von xx Stunden/Tagen durchgeführt werden.	Automat spülen oder reinigen (= automatisches Reinigungsprogramm ausführen)		Der Automat muss entkalkt werden.	Führen Sie die Entkalkung durch.	<ol style="list-style-type: none">Das Kaffee-Pak ist zu 2/3 leer. Die Meldung lautet: Bitte rechtzeitig ein neues Pak auftauen. Das Auftauen kann 2 bis 3 Tage dauern.	
	Das Kaffee-Pak ist leer.	Prüfen/Wechseln Sie das Kaffee-Pak.		Der Automat heizt auf, z. B. im ECO-Modus.	Warten Sie, bis der Automat Betriebstemperatur erreicht hat.	<ol style="list-style-type: none">Das Kaffee-Pak ist fast leer Die Meldung lautet: Kaffee fast leer. Bitte ein aufgetautes, gekühltes Kaffee-Pak bereit halten.	
	Das Milch-Pak ist leer	Prüfen/Wechseln Sie das Milch-Pak.		Der Wassertank ist leer (nur bei Automaten mit abnehmbaren Wassertank)	Füllen Sie den Wassertank (wieder) auf.		
	Der Automat wurde vom Operator gesperrt und kann nicht zur Getränkeausgabe verwendet werden.	Kontaktieren Sie den Operator zum Entsperren des Automaten.		Kein Wasseranschluss oder Fehler bei der Wasserversorgung (nur Automaten mit festem Wasseranschluss)	Prüfen Sie die Wasserversorgung (Wasserhahn und/oder Filter)		Es ist ein Fehler aufgetreten. Klicken Sie für weitere Informationen auf das Symbol.
	Die Tropfschale ist nicht oder nicht vollständig eingesetzt.	Setzen Sie die Tropfschale ein und/oder prüfen Sie, ob die Schale richtig im Automaten sitzt.		Keine Getränkeausgabe/Ausgabe blockiert	Dieses Symbol wird normalerweise zusammen mit zusätzlichen Symbolen und Informationen (Paks leer, kein Wasser etc.) angezeigt.		Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Seite.

8.2 FEHLERCODES



Wenn ein Fehler auftritt, sehen Sie ein Fehlersymbol (Schraubenschlüssel mit Telefon).

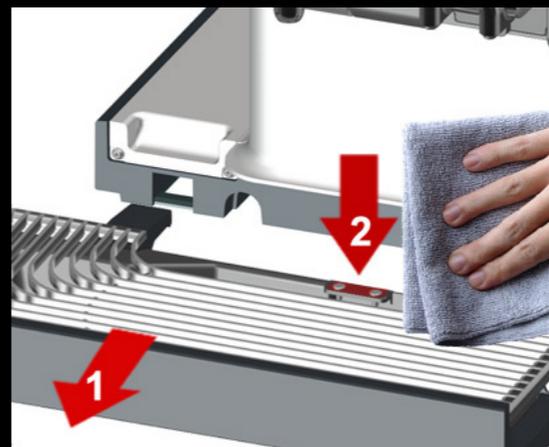
- Wenn Sie auf das Infosymbol auf dem Display drücken, werden weitere Informationen angezeigt (wie hier zu sehen).

Der eigentliche Fehler wird mit einem Fehlercode angegeben (roter Bereich).

Je nach Fehlercode gibt es Maßnahmen, mit denen Sie den Fehler selbst beheben können.

Fehler	Ursache	Maßnahme
Fehlercode (11/12/19)	Der Boiler füllt sich nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit	Prüfen Sie die Wasserversorgung. Ist der Hahn aufgedreht? Wenn ein Wasserfilter installiert ist: Ist der Filterhebel vollständig geöffnet? Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.
Fehlercode (18)	Wasser fließt im Standby durch das Auslassventil	Schließen Sie die Wasserversorgung (oder nehmen Sie den Wassertank ab). Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister.
Fehlercode (21)	Der Boiler erreicht die Betriebstemperatur nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit.	Setzen Sie den Automaten zurück: Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einstecken. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.
Fehlercode (24)	Der Boiler hat die Betriebstemperatur noch nicht erreicht	Bitte warten Sie, bis die Betriebstemperatur erreicht ist. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.
Fehlercode (26)	Kalkablagerungen beeinträchtigen das Wassersystem	Führen Sie die Entkalkung durch. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler danach weiterhin besteht.
Fehlercode (27)	Tropfschale wird nicht erkannt	Prüfen Sie, ob die Tropfschale richtig eingesetzt ist.
Fehlercode (30/31)	Kühltemperatur zu hoch	Prüfen Sie, ob die Kühlfachklappe ordentlich geschlossen ist bzw. ob genügend Lüftungsfreiraum (> 12 cm) hinter dem Automaten vorhanden ist. Setzen Sie den Automaten zurück: Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einstecken. Es kann einige Zeit dauern, bis die richtige Kühltemperatur erreicht ist. Prüfen/Reinigen Sie den Kühlfilter. Siehe Seite 20. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler danach weiterhin besteht.
Fehlercode (32)	Falsche Kühltemperatur	Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister.
Fehlercode (60)	Der Wassertank ist nicht richtig eingesetzt oder wird nicht erkannt	Prüfen Sie, ob der Wassertank vorhanden ist. Nehmen Sie ihn gegebenenfalls ab und setzen Sie ihn erneut ein.
Fehlercode (61/63/64)	Interner Ventilfehler	Setzen Sie den Automaten zurück: Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einstecken. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.

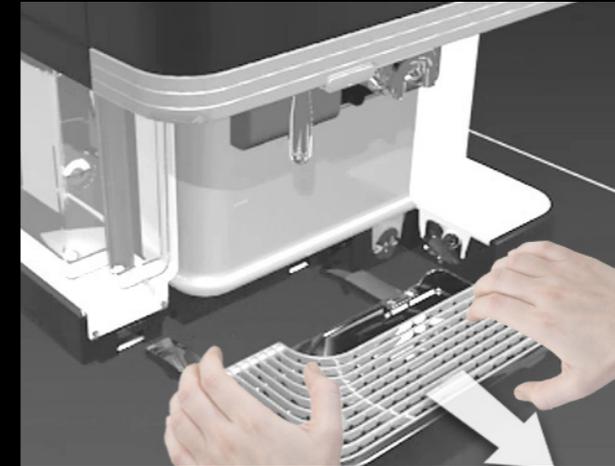
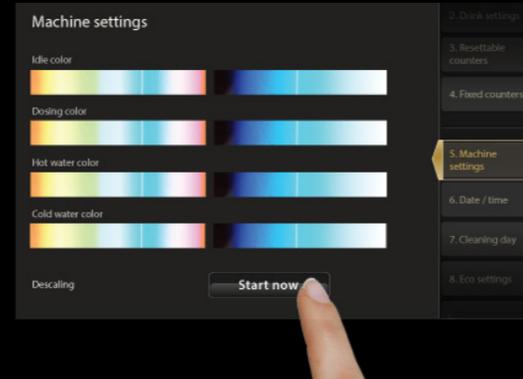
Fehler	Ursache	Maßnahme
Fehlercode (71)	Spülung nicht rechtzeitig durchgeführt	Führen Sie die Spülung durch.
Fehlercode (73)	Reinigung nicht rechtzeitig durchgeführt	Führen Sie die Reinigung durch.
Fehlercode (74)	Der im Operator-Modus festgelegte Wasserzählerwert wurde überschritten	Gehen Sie in den Operator-Modus und setzen Sie den Zähler zurück.
Fehlercode (97)	Heißwasser-Taste klemmt/nicht locker	Prüfen Sie, ob die Heißwasser-Taste klemmt und beheben Sie das Problem falls möglich.
Fehlercode (25/81/95/ /216-219)	Interner Fehler	Setzen Sie den Automaten zurück: Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einstecken. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.
Fehlercode (202)	Die Entkalkung wurde nicht vollständig durchgeführt	Führen Sie die Entkalkung durch bzw. führen Sie diese zu Ende durch. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler danach weiterhin besteht.
Fehlercode (203)	Tropfschale voll	Leeren Sie die Tropfschale. Entnehmen Sie die Tropfschale (1) und reinigen Sie die Kontakte des Tropfschalen-Füllstandssensors (2). Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler weiterhin besteht.



Fehler	Ursache	Maßnahme
Fehlercode (205)	Keine Zutaten erkannt	Prüfen Sie, ob das Zutaten-Pak richtig installiert ist. Entnehmen Sie das Zutaten-Pak, schütteln Sie es und setzen Sie das Pak wieder ein. Reinigen Sie den Dosierer (den transparenten Teil des Paks) mit einem trockenen Tuch. > Setzen Sie ein neues Zutaten-Pak ein.
Fehlercode (206)	Wasserdurchflussfehler	Prüfen Sie die Wasserversorgung. Ist der Hahn aufgedreht? Wenn ein Wasserfilter installiert ist: Ist der Filterhebel vollständig geöffnet? Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler danach weiterhin besteht.
Klappe offen (208)	Die Klappe ist nicht vollständig geschlossen	Schließen Sie die Kühlfachklappe vollständig.
ECO-Modus aktiv (209)	Der Energiesparmodus (ECO) ist aktiv	Treffen Sie Ihre Auswahl und warten Sie, bis der Automat die Betriebstemperatur zur Getränkeausgabe erreicht hat.
Automat gesperrt (210)	Der Automat ist gesperrt	Entsperren Sie den Automaten, indem Sie den Operator-USB-Schlüssel einsetzen.
Fehlercode (211)	Kurzspülung (Spülung nach milchhaltigem Getränk) konnte nicht durchgeführt werden	Prüfen/Leeren Sie die Tropfschale. Reinigen Sie die Sensorkontakte der Tropfschale (siehe Seite 26). Setzen Sie den Automaten zurück: Ziehen Sie den Stecker und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie ihn wieder einstecken. Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister, wenn der Fehler danach weiterhin besteht.
Fehlercode (214)	Wasser fließt im Standby durch das Auslassventil	Schließen Sie die Wasserversorgung (oder nehmen Sie den Wassertank ab). Kontaktieren Sie Ihren Dienstleister.
Die Kaffeestärke schwankt von Tasse zu Tasse und ist nicht zufriedenstellend	Das Kaffee-Pak ist nicht richtig eingesetzt und/oder Das Pak wurde nicht gut geschüttelt. Das Kaffee-Pak ist nicht vollständig aufgetaut/teilweise gefroren.	Prüfen Sie das Kaffee-Pak: Schütteln Sie das Pak mindestens 10 Mal. Lassen Sie das Pak vollständig auftauen und/oder setzen Sie ein vollständig aufgetautes Pak ein. Achten Sie immer darauf, dass der Pak-Inhalt vollständig aufgetaut ist.
Die Position der Display-Tasten stimmt nicht ganz mit dem Touchscreen-Bereich überein		Ziehen Sie den Stecker und schalten Sie den Automaten danach wieder ein. Das Display wird dann automatisch kalibriert.



9. ENTKALKUNG



Vor Beginn der Entkalkung

- Lesen Sie die Packungshinweise des Renegite(TM)-Entkalkers. Ergreifen Sie gegebenenfalls Schutzmaßnahmen.

So beginnen Sie die Entkalkung

Nach einem voreingestellten Wasserdurchsatz (wird bei der Installation festgelegt) wird auf dem Display ein Symbol angezeigt.

- Klicken Sie auf das Entkalkungssymbol und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Entkalkung zu beginnen. Sie können die Entkalkung jederzeit im Operator-Programmiermodus beginnen.
- Setzen Sie den USB-Stick in die Buchse ein. (rechte Seite des Automaten).

So beginnen Sie die Entkalkung im Operator-Programmiermodus:

WICHTIG: Dieser Vorgang dauert etwa 45 Minuten und kann nicht abgebrochen oder unterbrochen werden, sobald er einmal gestartet wurde.

- Wählen Sie ‚Maschinen-Einstellungen‘ > ‚Entkalkung‘
- Drücken Sie auf [Jetzt starten]

Entkalkung: Schritt für Schritt

- Entnehmen Sie die Tropfschale und ziehen Sie den Ablaufschlauch heraus.

- Legen Sie den Schlauch in einen 10L-Eimer.
- Nehmen Sie die Kappe vom Schlauch ab.

HINWEIS: Der Schlauch enthält ein wenig kaltes Wasser, das beim Abnehmen der Kappe herausfließt.



- Drehen Sie das Ablaufventil zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.

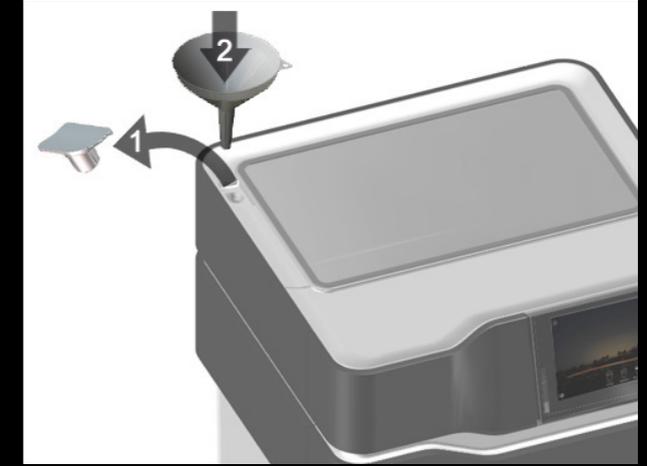


Aus dem Wassersystem laufen etwa 2 Liter heißes Wasser ab.

ACHTUNG: heißes Wasser



- Drehen Sie das Ablaufventil zum Schließen im Uhrzeigersinn.
- Stecken Sie die Kappe wieder auf den Schlauch.
- Stecken Sie den Ablaufschlauch wieder in den Automaten.
- Setzen Sie die Tropfschale wieder ein.
- Drücken Sie auf [Fortfahren]
- Drücken Sie auf dem Touchscreen auf [Fortfahren], um fortzufahren.



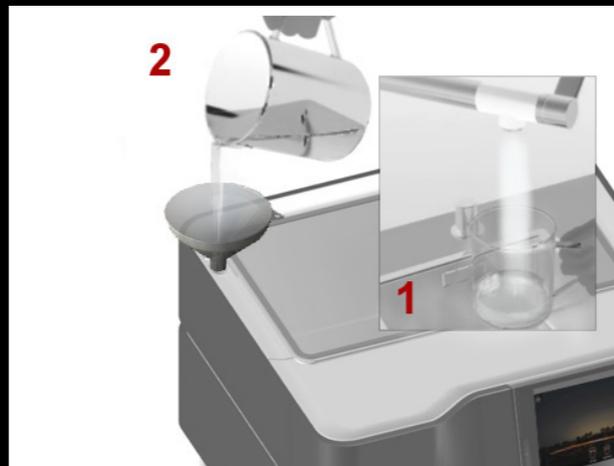
- Nehmen Sie die Kappe von der Entkalkeröffnung ab.
- Setzen Sie den Trichter (mitgeliefert) in die Entkalkeröffnung ein.

- Füllen Sie den Wassertank bis zur maximalen Füllhöhe (nur Version mit Wassertank).



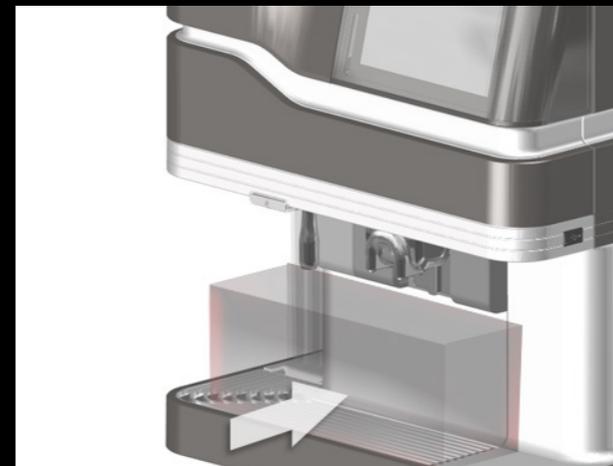
ACHTUNG: Verwenden Sie für folgende Maßnahmen Handschuhe und Schutzbrille.

1. Geben Sie in einem Messbecher 100 Gramm Renegite (Entkalker) und 500 ml lauwarmes Wasser ($\pm 40 \text{ }^\circ\text{C}$) zusammen.
2. Rühren Sie die Mischung gut um, um das Renegite vollständig aufzulösen.
3. Gießen Sie diese Lösung in den Trichter.



1. Spülen Sie den Messbecher mit klarem Wasser aus.
2. Gießen Sie 100 ml klares Wasser in die Entkalkeröffnung.

Dies dient zur Reinigung des Entkalkerrohrs im Automaten.



- Setzen Sie den mitgelieferten Behälter auf die Tassenablage unter dem Getränkeauslass.
- Drücken Sie auf dem Touchscreen auf [Fortfahren], um fortzufahren.

Der Automat befüllt den Boiler und heizt auf. Wenn die richtige Temperatur erreicht ist, beginnt die Spülung durch die Auslässe.

Die Spülwasser-Gesamtmenge beträgt maximal 3 Liter.



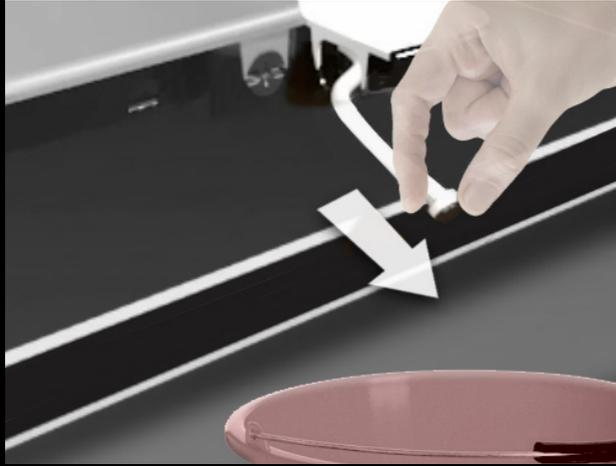
- Entnehmen und leeren Sie den Behälter, wenn auf dem Display die Meldung ‚SPÜLBEHÄLTER LEEREN‘ angezeigt wird.

ACHTUNG: sehr heißes Wasser

- Drücken Sie auf dem Touchscreen auf [Fortfahren], um fortzufahren. Die Spülung wird vorgesetzt.
- Entnehmen und leeren Sie den Spülbehälter, wenn kein Wasser mehr fließt.

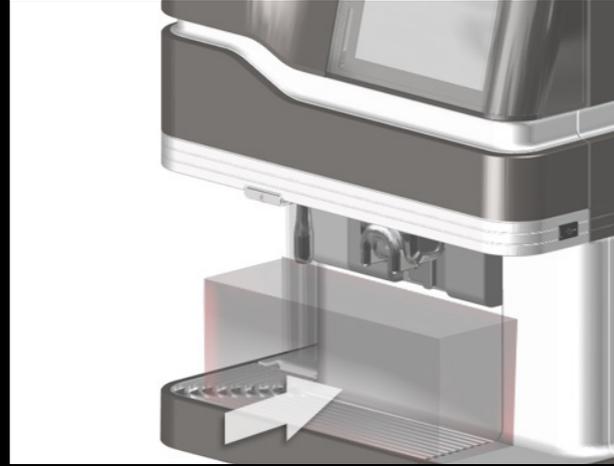
Dieser Ablauf- und Spülvorgang wird nun zwei Mal wiederholt. Anweisungen werden auf dem Automaten-Display angezeigt.

- Weitere Informationen finden Sie auf der nächsten Seite.



Wiederholen Sie die Boiler-Ablaufschritte:

- Entnehmen Sie die Tropfschale und ziehen Sie den Ablaufschlauch heraus.
- Legen Sie den Schlauch in einen 10L-Eimer.
- Nehmen Sie die Kappe vom Schlauch ab.
- Drehen Sie das Ablaufventil zum Öffnen gegen den Uhrzeigersinn.
- Schließen Sie das Ablaufventil durch Drehen im Uhrzeigersinn, wenn kein Wasser mehr aus dem Schlauch fließt.
- Stecken Sie die Kappe wieder auf den Schlauch.
- Stecken Sie den Ablaufschlauch zurück und setzen Sie die Tropfschale wieder ein.



Wiederholen Sie den Spülvorgang:

- Setzen Sie den mitgelieferten Behälter auf die Tassenablage unter dem Getränkeauslass.
- Drücken Sie auf dem Touchscreen auf [Fortfahren], um fortzufahren.
- Entnehmen und leeren Sie den Behälter, wenn auf dem Display die Meldung ‚SPÜLBEHÄLTER LEEREN‘ angezeigt wird.
- Drücken Sie auf dem Touchscreen auf [Fortfahren], um fortzufahren. Die Spülung wird vorgesetzt.
- Entnehmen und leeren Sie den Spülbehälter, wenn kein Wasser mehr fließt.



So schließen Sie die Entkalkung danach ab:

- Nehmen Sie den Trichter von der Entkalkeröffnung.
- Stecken Sie die Kappe wieder auf die Entkalkeröffnung.
- Ziehen Sie den Operator-USB-Schlüssel ab.
- Füllen Sie den Wassertank wieder auf (nur Version mit Wassertank).

10. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Version mit Wassertank	(H) 480 mm x (B) 450 mm x (T) 430 mm
	Version mit festem Wasseranschluss	(H) 480 mm x (B) 450 mm x (T) 450 mm
	Bruttoplatzbedarf	(H) 680 mm x (B) 550 mm x (T) 570 mm (120 mm Belüftungsfreiraum hinter dem Automaten und 50 mm an beiden Seiten)
Gewicht	leer	24,1 kg
	betriebsbereit	29 kg / 31,2 kg (mit separatem Wassertank)
Verfügbare Getränke		Caffè Crema, Cappuccino, Espresso, Ristretto, Café au lait, Caffè Latte, Latte Macchiato, Doppio, Heiße Milch, Heißes Wasser
Tassengrößen	Maximalhöhe	145 mm (für Kaffeeauslass) / 125 mm (für Heißwasserauslass)
Stromversorgung		230 V 50/60 Hz
	Leistungsaufnahme	2,1 kW
	Standby	83 W
Kapazität	Maximum	130 Tassen pro Stunde (125-ml-Tassen)
	Spitzenleistung	10 Tassen (125-ml-Tassen)
Umgebung	Temperatur	5 °C – 32 °C für Betrieb/ Lagerung
	Luftfeuchtigkeit	10 % - 90 % RH
Kühlfach	Kapazität	2 Zutaten-Paks
	Temperatur	2 °C – 5 °C
Zutaten-Paks	Kaffee	1,4 Liter
	Milch	0,75 oder 1,4 Liter
Boiler-Volumen		1,7 Liter
Kaltwasserversorgung		Abnehmbarer Kaltwassertank, Kapazität 2,2 Liter oder fester Wasseranschluss (Wasserdruck: 1 - 10 bar / 100 - 1000 kPa)